

# CITACIONES

UNA GUÍA DE REDACCIÓN

DEPARTAMENTO DE INVESTIGACIÓN DE LA FACULTAD  
DE INGENIERÍA AGRARIA  
[DIFIA | UCSS]

# IMPORTANTE



Esta es una guía que busca ayudar al usuario en las principales formas de citación y referencias de acuerdo con la última edición de la normativa APA. Si el usuario desea profundizar otros tipos de citaciones deberá recurrir a las normas APA última edición (<https://www.apa.org/>).



## Notas:

1. Las normas APA está hechas para el público de USA, por ello algunas cosas se debe adaptar a la usanza del Perú y de la normativa de la lengua castellana.
2. Para la sangría de la cita textual, si el texto APA original dice 0,5 in (inches=pulgadas), esto equivale a 1,25 cm de margen, la cual es la unidad de medida que usamos en Perú.

# 1

## ¿QUÉ ES UNA CITA?

- En un texto, es una expresión parcial de ideas con referencia al origen de la fuente.
- La cita ofrece información del autor y año de publicación.

# 2

## TIPOS DE CITACIÓN

### 2.1 CITA TEXTUAL O DIRECTA

Esta cita significa la transcripción exacta de la idea de un autor, **se recomienda no exceder de 4 citas textuales en todo el documento**. Dentro de las cuales existen dos tipos de citas, cita textual corta y cita textual larga.

**A. Cita textual corta:** si se tiene menos de 40 palabras, debe agregarse comillas alrededor de las palabras e incorporar la cita en el mismo texto.

#### Ejemplo:

Citación narrativa

Autor y año

Uso de comillas al inicio y final de la

En otros aspectos, Arístide (2012) indica que “se debe fomentar el uso sostenible de los recursos naturales, promoviendo las actividades de índole económico, integración social y el desarrollo geográfico, teniendo en cuenta el reconocimiento de fortalezas y debilidades incluyendo criterios ambientales, económicos, socioculturales, institucionales y geopolíticos” (p.56).

Página, después del paréntesis va el punto.

## Citación entre paréntesis

Uso de comillas al inicio y final de la cita

En otros aspectos “se debe fomentar el uso sostenible de los recursos naturales, promoviendo las actividades de índole económico, integración social y el desarrollo geográfico, teniendo en cuenta el reconocimiento de fortalezas y debilidades incluyendo criterios ambientales, económicos, socioculturales, institucionales y geopolíticos” (Aristide, 2012, p.56).

Autor, año y página

### NOTA:

En las **citas narrativas**, el nombre del autor se incorpora al texto como parte de la frase y el año sigue entre paréntesis. (énfasis en el autor)

En las **citas entre paréntesis**, el nombre del autor y la fecha de publicación aparecen entre paréntesis. (énfasis en la cita)



- B. Cita textural larga:** Si una cita contiene 40 palabras o más, tratarla como una cita en bloque, no use comillas para encerrarla y empezar este bloque en una nueva línea, con una sangría 1,25 cm del margen izquierdo, a doble espacio. (a) cite la fuente entre paréntesis después de la puntuación final de la cita o (b) cite al autor y año en la narrativa antes de la cita y coloque solo el número de página en paréntesis después de la puntuación final de la cita.

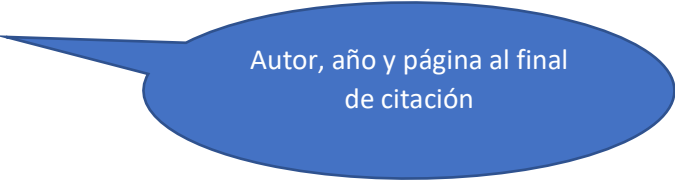
## Ejemplo:

Cita en bloque con paréntesis, cuando el autor y año va al final de la cita

La miel tiene múltiples usos, dentro de lo cual destaca:

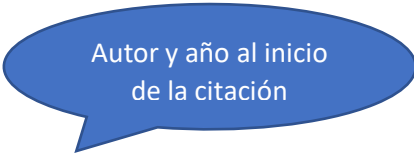
Tiene un uso fines medicinales para disturbios gástricos, fiebre entérica, neumonía y afecciones cardiacas; en la alimentación para la nutrición de las personas de toda edad inclusive enfermos debido al aporte de encimas, minerales, agua vitaminas B, C, D y E, efecto antibiótico y otros. En el área de la industria alimentaria, se utiliza como variante del azúcar para edulcorar diferentes bebidas como aditivo en la elaboración de diferentes productos alimenticios, yogurt, pastelería, confitería, etc.

(Pérez, 2006, p. 55)



Autor, año y página al final de citación

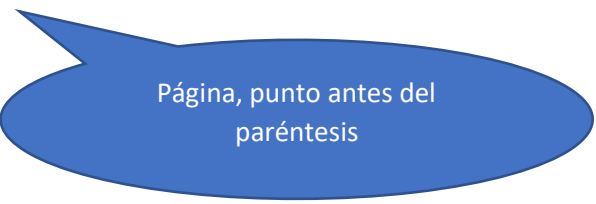
Cita en bloque narrativa, cuando el autor y año va al inicio de la cita



Autor y año al inicio de la citación

Según lo expuesto por Montesinos (2002):

Nos precisa que un Sistema de Información Geográfica debe ser entendido como una base de datos relacional que cuenta con una base de datos gráfica y otra alfanumérica conectadas entre sí que nos permite modelizar escenarios al introducir ciertas variables ambientales. La característica más importante de un SIG es que tienen la capacidad de combinación entre la representación de la base de datos; es decir, datos espaciales con alfanuméricos. (p. 78)



Página, punto antes del paréntesis

## 2.2 CITA INDIRECTA

Esta cita indirecta o cita parafraseada se emplea cuando un escritor toma una idea de un autor, pero no la escribe exactamente, sino adecúa la idea con otras palabras.

En este caso se omite el dato de página.



### Ejemplo:

Los bofedales son ecosistemas que podrían llegar a ser sumideros de carbono tanto o más importantes que los bosques, contribuyendo así en la mitigación del cambio climático y reducción del CO<sub>2</sub> considerado como uno de los GEI con mayor abundancia en la tierra (Rivera, 2018).

Datos al final de la cita  
(Apellido, Año), punto  
después del paréntesis

A continuación, se explicará a detalle las fuentes de información y formas de citas más relevantes para los trabajos de investigación, proyectos de investigación y tesis:

# 3

## FUENTES DE INFORMACIÓN

La fuente de información recomendables son artículos de revistas con índice de impacto, artículos científicos y libro de editorial reputada, revista de divulgación científica, informes de instituciones conocidas y de autoridad nacional o internacional, páginas webs confiables, tesis, resumen de congresos y seminarios. Evitar usar fuentes como blogs, redes sociales, comentarios de revistas y páginas webs con autor desconocido.

Al momento de buscar información debe trabajarse en buscar información actualizada, información de los últimos tres (3) años e información publicada que es más de los últimos tres años (en algunos casos históricos).

Las fuentes de la Internet con dominios más recomendables son:

.edu (instituciones educativas)

.gov (agencias del gobierno)

.org (organizaciones)

.mil (agencias militares)

Las menos recomendadas son las que terminan en:

.com (comercial)

.net (network)

## 4

## FORMAS DE CITAS



## CITAS DE AUTORES DENTRO DEL TEXTO



## Un autor

Cita narrativa: Mendoza (2013)

Cita entre paréntesis: (Mendoza, 2013)

## Dos autores

Cita narrativa: Mendoza y García (2013)

Cita entre paréntesis: (Mendoza y García, 2013)

## Tres o más autores

Cita narrativa: Mendoza *et al.* (2013)Cita entre paréntesis: (Mendoza *et al.*, 2013)

En la lengua castellana no se usa el símbolo &, sino se debe usar la letra “y”.

En la lengua castellana *et al.* siempre se escribe en cursiva.





Cada referencia utilizada en el documento redactado debe ser indicado en la sección REFERENCIAS.

Citación entre paréntesis



(Mendoza *et al.*, 2009)

Citación narrativa



Mendoza *et al.* (2009)

información en la lista de referencias



Mendoza, D., Rifts, W., Cohen, W., Gower, S., Running, S. y Zhao, M. (2006). Evaluation of modis npp and gpp products across multiple biomes. *El sevier*. 102, 282-292.  
[https://www.fs.fed.us/pnw/pubs/journals/pnw\\_2006\\_turner002.pdf](https://www.fs.fed.us/pnw/pubs/journals/pnw_2006_turner002.pdf)



## CITAS DE CITAS (deben evitarse)

Solo debe de realizarse por ejemplo cuando el trabajo original ya no se imprime, no es posible encontrarse en las fuentes frecuentes o no se encuentra disponible en la actualidad. En el texto se cita la fuente original y el nombre de la fuente secundaria. Se agrega la fuente secundaria en la lista de referencias.

### Ejemplo:

Cita entre paréntesis

(Prado *et al.*, 1999, como se citó en Montes *et al.*, 2019)

Cita narrativa

Para Beltrán (1972, citado por Torres *et al.*, 2019), el monitoreo es importante porque construye un histórico de acontecimientos, generando datos para el proceso de investigación...



### REFERENCIAS CON MISMO AUTOR Y AÑO

Al citar varias referencias del mismo autor y del mismo año, se deben distinguir con letras minúsculas en la lista de referencias e incluir esas letras en la citación, para asignar las letras, organice las referencias que coinciden en autor y año por orden alfabético según la primera palabra del título, omitir los artículos en caso los hubiera (la, el, los, las).

#### Ejemplo:

Título: Determinación del requerimiento nutricional del fósforo sobre la inducción floral en el cultivo de piña .... (Álvarez, 2008a)

Título: Fundamentos de la fisiología vegetal... (Álvarez, 2008b)



### CITACIÓN DE GRUPO DE AUTORES O INSTITUCIONES

#### A) Sin abreviaturas o siglas:

##### Citación entre paréntesis

- (Asociación de agricultores, 2020).

##### Citación narrativa

- Asociación de agricultores (2020) ...

## B) Con abreviaturas o siglas:



### Ejemplo:

#### Citación entre paréntesis.

El coeficiente de sostenibilidad del suelo es el factor que se asocia a las prácticas de conservación de suelos realizando trabajos culturales o disponiendo de la vegetación y está asociado básicamente a la forma de manejar los cultivos (Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología [SENAMHI], 2017). Cuando no se evidencia prácticas de conservación, se le asigna un valor de 1 (Sheikh *et al.*, 2011).

En general, se conoce que los suelos con bajo contenido de materia orgánica, texturas intermedias y degradación estructural son más erosivos por las lluvias (SENAMHI, 2017).

En general, SENAMHI (2017) indica que los suelos con bajo contenido de materia orgánica, texturas intermedias y degradación estructural son más erosivos por las lluvias.

## Citación narrativa.

Según el **Ministerio del Ambiente (MINAM, 2016)**, el ordenamiento territorial se define como un proceso político, técnico y administrativo promovido por el estado, orientado a la toma de decisiones en la gestión ordenada del territorio en coordinación con los actores o partes interesadas de una unidad territorial (debe entenderse que el proceso es descentralizado). Es así como, trabajando con estos parámetros, el desarrollo urbano debería ir de la mano con las exigencias de sostenibilidad a largo plazo (**MINAM, 2016**). Así mismo, se entiende que el futuro de las urbes y demás zonas de explotación comercial de cualquier tipo no será independiente de las proyecciones climáticas y progreso ambiental, tal como lo sostiene el **MINAM (2016)**.



## CITAS DE DOCUMENTOS JURÍDICOS

	<b>Constitución</b>	<b>Ley</b>
Citación entre paréntesis:	(Const., Año, Art. XX)	(Nombre del acto legislativo, año).
Citación narrativa:	Artículo x, Sección xxxx, de la Constitución Política del Perú.	Nombre del acto legislativo (año)

### Ejemplos:

#### Citación entre paréntesis:

(Const., 1992, Art. 1)

#### Citación narrativa:

Artículo 1 de la Constitución Política de Perú...

#### Citación entre paréntesis:

...generan impactos (Ley general de medio ambiente, 2005).

#### Citación narrativa:

Ley general de medio ambiente (2005), indica que...



# LISTA DE REFERENCIAS

UNA GUÍA DE REDACCIÓN

DEPARTAMENTO DE INVESTIGACIÓN DE LA FACULTAD  
DE INGENIERÍA AGRARIA  
[DIFIA | UCSS]

# 1

## ¿QUÉ ES UNA LISTA DE REFERENCIAS?

La lista de referencias al final de un documento tiene la finalidad de brindar la información necesaria para identificar y consultar cada trabajo citado en el texto.

### Ejemplo:

Collazos, R., Vilca, N. y Rascón, J. (2017). Utilización de fitohormonas para la inducción floral del cultivo de piña (*Ananas comosus* (L.) Merr.) En el distrito de Santa Rosa, Rodríguez de Mendoza, región Amazonas (Perú). *Revista de Investigación en Agroproducción sostenible*, 1 (1), 55-62. <https://DOI:10.25127/aps.20171.351>

Sangría francesa  
1,25cm

A continuación, como referenciar las fuentes principales para los trabajos de investigación, proyectos de investigación y tesis:



### Libros

Para libro completo se puede usar el siguiente formato:

Apellido, N. (año). Título del libro. Editorial.

### Ejemplo:

Carraza, P. A. (2019). La muerte de peces por derrame de petróleo. Marino Costero del Perú.



Las referencias con el mismo autor y con la misma fecha de publicación se ordenan alfabéticamente por el título (exceptuando los artículos Un, Una, El, La)

### Ejemplo:

Juarez, J. (Ed.). (2005a). Diccionario enciclopédico de ciencias ambientales A-G (1a ed.). Editorial Síntesis.

Juarez, J. (Ed.). (2005b). Diccionario enciclopédico de ciencias ambientales H-Z (1a ed.). Editorial Síntesis.

### Versión electrónica de libro

#### Estructura

Apellido, N. (año). Título del libro. Nombre Editorial. <http://doi>

Apellido, N. (año). Título del libro. Nombre Editorial. <http://>

### Ejemplo:

Vallejo, M.I. (2005). Establecimiento de parcelas permanentes en bosques de Colombia. Instituto de Investigación de Recursos Biológicos Alexander von Humboldt. <https://doi.org/10567974500>

Arteaga, S., Cáceres, P. y Rodríguez, A. (2019). Impacto ambiental en zonas urbanas. Universidad Católica Sedes Sapientiae. <https://cuatrogatos.org/blog/?p=2334>



## Capítulo de libro

Estructura:

Apellido(s), Inicial Nombre(s) Autor(es) del capítulo. (Año). Título del capítulo. En Inicial Nombre(s), Apellido(s) Autor del libro o Editor(es) (Eds.). Nombre del libro (#a ed. Vol. # pp. #-#). Nombre de la editorial. doi:XX.XXXXXXXXXX

### Ejemplo:

Rojas, L., García, M., y Hernández M. (2002). Plantas bioindicadoras. Juárez P. A. Hays (Eds.). *Un nuevo enfoque de remediación*.pp. 214-216. SAGE Publications.[http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S086403002002000300012&lng=es&tlng=es](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S086403002002000300012&lng=es&tlng=es)

## Seminarios, Congresos, Simposios o Conferencias

Estructura

Apellido, N. (mes día inicio-día final, año). Nombre de la ponencia [Sesión de **conferencia**]. Nombre de la conferencia. Ciudad, País. <http://www>

### Ejemplo:

Sánchez, C., y Barrios, M. (1-9 de diciembre de 2020). *La biodiversidad y la fauna silvestre en amenaza* [Discurso principal]. Conferencia de las Naciones Unidas, Carpin, Panamá, Panamá.  
<https://asa.confex.com/asa/2020/webprogramarchives/Session567.html>

Apellido(s), Inicial Nombre(s) Autor(es). (mes día inicio-día final, año). Nombre de la contribución. En Inicial Nombre(s). Apellido(s) presidente(s) (Presidente(s)). Nombre del **Simposio** [Simposio]. Nombre de la Institución organizadora, Ciudad, País. <http://www>

## Ejemplo:

Vásquez, D., y Torres, T. (abril 21-25, 2020). Nuevos métodos de estimación de carbono neutral: Una alternativa a la sostenibilidad. En A M. Sánchez y A Carson (presidentes), *Perspectivas a la sostenibilidad y mitigación del cambio climático*. [Simposio]. 98a Convención Anual de Carbono Neutral, Lima, Perú.



## Publicaciones periódicas: Informes y revistas de investigación

### Estructura:

Apellido, N.(año). Título del artículo. *Nombre de revista, volumen* (número de edición), página(s).

### Ejemplo:

Sciabarrasi, A., y Cornejo, A. (2020). Guacamayos en peligro de extinción criados por híbridos. *Revista de Medicina Veterinaria*, 1(39), 9–10.



Título del artículo



Volumen



Páginas

## Informe de agencia gubernamental u otra organización

### Ejemplo:

Comisión Económica para América Latina y el Caribe. (2020). Panorama Ambiental de América Latina 2018 (LC/PUB.2020/3-P).  
<https://bit.ly/37Evqoa>

## Informe con autor y respaldo institucional

### Ejemplo:

Cruz, T., Ramírez, J. B. y Prada, O. (2020). *Tributación en Perú: reformas, evasión y equidad*. Notas de estudio (Serie Estudios y Perspectivas 9). Oficina de la Comisión Económica para América Latina. <http://bit.ly/34oLur0>

## Artículo de revista

### Estructura:

Electrónico o con DOI: Apellido/s, Iniciales del nombre., Autor, B.B (Año de publicación). Título del artículo. Título de la revista (cursiva), Volumen (cursiva) (Número de la revista), pp-pp. (números de las páginas, pero sin abreviatura pp.) <http://DOI> o <http://URL>

Impreso: Apellido/s, Iniciales del nombre., Autor, B.B (Año de publicación). Título del artículo. Título de la publicación (cursiva), Volumen (cursiva) (Número de la revista), pp-pp. (números de las páginas, pero sin abreviatura pp.)

### Ejemplo:

### Electrónico o con DOI:

Bapat, A., Trivedi, K., Ghosh, A., Sane, A., Ganapathi, R. y Nath, P. (2010). Ripening of fleshy fruit: Molecular insight and the role of ethylene. *Biotechnology. Advances*, 28 (1), 94-107. <https://doi.org/10.1016/j.biotechadv.2009.10.002>

### Impreso:

Bravo, A., Barres, R. y Bullón, R. (2010). Anatomic study of the abductor pollicis longus: A source for grafting material of the hand. *Clinical Orthopaedics and Related Research*, 468(5), 1305-1309.

## Artículo de revista publicado en otro idioma

Estructura:

Apellido, N. (año). Título original del artículo [Título en el idioma en el que se escribe el texto completo]. Nombre de revista, volumen (número de edición), página(s). <https://>

### Ejemplo:

Varié, P. y Zack M. (2012). Multidrug-Resistant Organisms and Antibiotic Management [Organismos multirresistentes a las drogas y manejo de antibióticos]. *Surgical Clinics of North America*, 92(2), 345–391. <https://doi.org/10.1016/j.suc.2012.01.015>



## Tesis doctorales, tesis de maestría y pregrado

Son trabajos académicos que tienen como propósito contribuir al conocimiento en una disciplina científica en particular.

- Escriba en cursiva el título de la tesis doctoral, tesis de maestría o tesis de pregrado
- Identifique el trabajo como una tesis doctoral, tesis de maestría o tesis de pregrado
- Entre corchetes inmediatamente después del título.

Si el trabajo está disponible en una base de datos, coloque el acceso o el número de solicitud al final de la referencia.

## Tesis tomada de una base de datos institucional

Estructura:

Apellido, N. (Año). Título del trabajo en cursiva [Trabajo de grado, Tesis de maestría o Tesis doctoral, Nombre de la institución que concede el título]. Nombre del repositorio. <http://>

## Ejemplo:

Pérez, M. (2019). Archivos municipales, lineamientos para la creación y estructuración de un archivo histórico para la conservación del patrimonio cultural del municipio de Canta [Trabajo de postgrado, Universidad de Salamanca]. Repositorio institucional CienciaSalamanca.[https://ciencia.lasalamanca.edu.co/cgi/viewcontent.cgi?article=1144&context=sistemas\\_informacion\\_documentacion](https://ciencia.lasalamanca.edu.co/cgi/viewcontent.cgi?article=1144&context=sistemas_informacion_documentacion)



## Referencias jurídicas

### Constitución Política

#### Estructura:

Nombre oficial de la Constitución [abreviación]. Artículo específico citado. Fecha de promulgación (País).

#### Ejemplo

Constitución Política de Perú [Const]. Art. 3. 7 de julio de 1992 (Perú).

### Leyes

#### Estructura:

Número y año de la ley. Asunto. Fecha de promulgación. Número en el Diario Oficial/  
<http://>

#### Ejemplo:

Ley 1012 de 2008. Por la cual se expide la ley general de transporte. (2008) D.O. No. 46341.[http://www.ministeriodetransportes.gov.co/senado/base/ley\\_1012/2008.html](http://www.ministeriodetransportes.gov.co/senado/base/ley_1012/2008.html)

## **Código penal**

Estructura:

Título oficial del Código [abreviación]. Número y año de la ley a que corresponde. Artículo(s) citado(s). Fecha de promulgación (país).

Ejemplo

Código de Procedimiento Penal [CPP]. Ley 102 de 2008. 31 de agosto de 2008 (Argentina).

## **Decretos con fuerza de ley**

Estructura:

Número y año del decreto [con fuerza de ley]. Asunto. Fecha de promulgación del decreto. Número en el Diario Oficial.

Ejemplo

Decreto 2122 de 1995 [con fuerza de ley]. Por medio del cual se expide el Código de Recursos Naturales Renovables y de Protección al Medio Ambiente. 01 de enero de 1995. D.O. No. 34653.

## **Decretos / ordenanzas / acuerdos / resoluciones**

Estructura:

Número y año del decreto / ordenanza / acuerdo / resolución [Ente que lo promulgó]. Asunto. Fecha de promulgación del acto. Ente que lo promulgó.

Ejemplo

Resolución 6269 de 2016 [Ministerio de Educación Nacional]. Por la cual se establecen los parámetros y procedimientos para la fijación de la tarifa de matrícula. 28 de agosto de 2016.